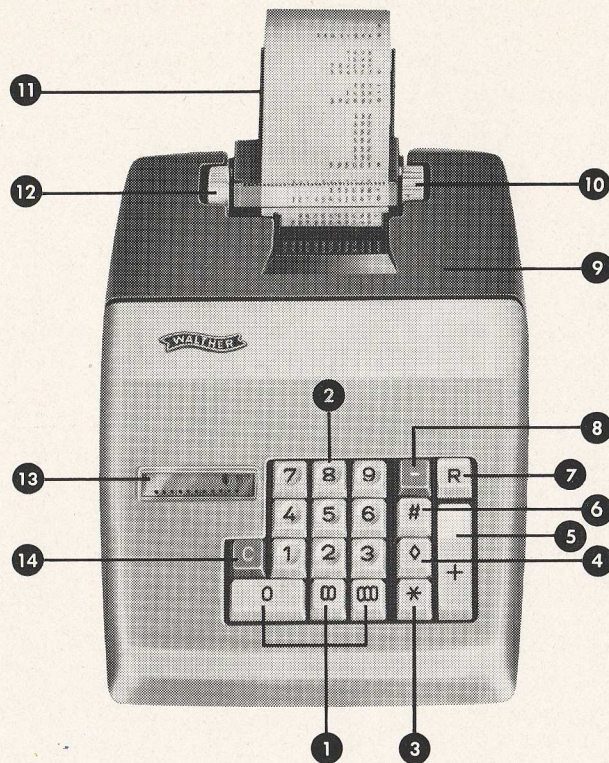




comptess

WALTHER-Addiermaschine



- | | |
|---------------------------------|-------------------------|
| 1 Ein-, Zwei- und Dreinulltaste | 8 Subtraktionstaste |
| 2 Zifferntasten | 9 Haubendeckel |
| 3 Schlußsummentaste | 10 Rändelrad |
| 4 Zwischensummentaste | 11 Papierrollenlagerarm |
| 5 Additionstaste | 12 Papierlöser |
| 6 Nichtaddiertaste | 13 Stellenzeiger |
| 7 Wiederholungstaste | 14 Korrekturtaste |

Nullkontrolle

Bevor Sie mit dem Rechnen beginnen, bitte die Schlußsummentaste drücken. Jetzt ist die Maschine frei zum Rechnen. Auf dem Papierstreifen erscheint der Klarstern (Schlußsummenzeichen).

Addition

Beispiel: $25 + 130 = 155$

Die Zahlen werden in Schreibrichtung von links nach rechts eingetastet. Sie tasten 2 5 ein und betätigen die Additionstaste. Die eingetastete Zahl wird gedruckt und addiert. Nun tasten Sie 1 3 0 ein und betätigen noch einmal die Additionstaste. Jetzt betätigen Sie die Schlußsummentaste.

```

                                     *
                                     *
                                     *
      2 5
      1, 3 0
      1, 5 5 *
    
```

Subtraktion

Beispiel: $789 - 155 = 634$

Ebenso einfach ist die Subtraktion. Tasten Sie 7 8 9 ein und betätigen Sie die Additionstaste. Nun 1 5 5 eintasten und die Subtraktionstaste betätigen. Jetzt betätigen Sie die Schlußsummentaste und die Differenz wird gedruckt.

```

                                     *
                                     *
      7, 8 9
      1, 5 5 -
      6, 3 4 *
    
```

Korrektur einer falsch eingetasteten Zahl

Mit der roten C-Taste (Korrekturtaste) löschen Sie eine falsch eingetastete Zahl.

```

                                     *
                                     *
      1, 2 0
      2, 5 4
      3, 7 4 ✖
      1, 6 5 -
      2, 0 9 *
    
```

Zwischensumme

Wenn Sie während einer Addition oder Subtraktion das Zwischenergebnis wissen wollen, betätigen Sie die Zwischensummentaste. Das Zwischenresultat wird gedruckt, bleibt jedoch in der Maschine stehen. Sie können von diesem vorläufigen Ergebnis einen Betrag abziehen oder dazuzählen; Endergebnis: Schlußsummentaste betätigen.

Negativ-Saldo

Beispiel: $600,00 - 700,00 = -100,00$

Ziehen Sie eine größere Zahl von einer kleineren ab, erhalten Sie einen Negativ-Saldo. Sehen Sie sich bitte das nebenstehende Beispiel an. 6 0 0, 0 0 wird mit der Additions- und 7 0 0, 0 0 mit der Subtraktionstaste eingegeben. Der Negativ-Saldo wird automatisch errechnet und als Schlußsumme rot gedruckt.

```

                                     *
      6 0 0, 0 0
      7 0 0, 0 0 -
      1 0 0, 0 0 *
    
```


Bedienungsanleitung

Druck von Kennnummern und Daten

Wollen Sie Ihren Rechenstreifen mit einer Hinweiszahl oder mit dem Datum kennzeichnen, so tasten Sie die gewünschte Zahl ein und betätigen die Nichtaddiertaste. Die Zahl wird lediglich gedruckt, aber nicht in die Maschine übernommen.

3. 1 0 3. 6 4 #

1 2. 5 4 #

Wiederholen einer Zahl

Aus den bisherigen Beispielen konnten Sie ersehen, daß die eingestellte Zahl nach Betätigen einer Funktionstaste automatisch aus dem Einstellwerk gelöscht wird. Sie haben jedoch die Möglichkeit, eine eingetastete Zahl festzuhalten, z. B. bei Addition oder Subtraktion mehrerer gleicher Zahlen, wenn Sie die R-Taste (Wiederholungstaste) in Verbindung mit einer Funktionstaste betätigen. Die R-Taste läßt sich auch vor oder nach dem Eintasten der zu wiederholenden Zahl einrasten. In diesem Falle betätigen Sie anschließend nur noch die entsprechende Funktionstaste allein. Bei Schlußsummenzug rastet die R-Taste automatisch aus. Gleichzeitig wird das Einstellwerk gelöscht.

Beispiel: $125 + 117 + 117 + 117 = 476$

Tasten Sie bitte 1 2 5 ein und betätigen Sie die Additionstaste. 1 1 7 eintasten und R- und Additionstaste 3mal gemeinsam betätigen. Schlußsumme ziehen.

*

1. 2 5

1. 1 7

1. 1 7

1. 1 7

4. 7 6 *

Multiplikation

Beispiel: $38 \times 25 = 950$

Eine Multiplikation ist nichts anderes als das fortgesetzte Wiederholen einer Zahl.

Drücken Sie bitte auf die R-Taste und lassen Sie diese einrasten. Jetzt tasten Sie 3 8 ein und betätigen die Additionstaste 5mal. Nun eine Null eintasten und die Additionstaste 2mal betätigen. Die Schlußsummentaste bringt das Ergebnis.

Wir wollen noch einmal zusammenfassen. Das Multiplizieren einer Zahl mit einer anderen beginnt damit, daß die R-Taste eingerastet wird. Dann wird die erste Zahl (Multiplikand) eingetastet und die Additionstaste so oft betätigt, wie es die letzte Ziffer des Multiplikators verlangt. Nun tastet man eine Null ein und betätigt die Additionstaste so oft, wie es die vorletzte Ziffer des Multiplikators erfordert usw. Das Ergebnis erhält man durch Schlußsummenzug.

*

3 8

3 8

3 8

3 8

3 8

3. 8 0

3. 8 0

9. 5 0 *

Verkürzte Multiplikation

Wann wird verkürzt multipliziert?

Immer dann, wenn die Zahl, mit der Sie multiplizieren, leicht aufgerundet werden kann.

Beispiel: $674 \times 18 = 12132$

Wenn Sie die Aufgabe im Kopf rechnen wollten, dann multiplizieren Sie zuerst mit 20 und ziehen davon zweimal ab, d. h. $(674 \times 20) - (674 \times 2)$. Genauso lösen Sie die Aufgabe mit der Maschine.

Rasten Sie die R-Taste ein, 6 7 4 eintasten und die Subtraktionstaste 2mal betätigen. Eine Null eintasten, Additionstaste 2mal betätigen und Schlußsumme ziehen.

Wenden Sie diese Methode immer dann an, wenn Ziffern des Multiplikators größer als 5 sind. Damit sparen Sie überflüssige Arbeitsgänge der Maschine. Vergessen Sie bitte nicht, daß bei Multiplikationen mit mehreren Ziffern zwischen den einzelnen Stellen immer eine 0 eintastet werden muß.

```

                                     *
      6 7 4 -
      6 7 4 -
      6 7 4 0
      6 7 4 0
      1 2 1,3 2 *
```

Aufschlagsrechnung

Beispiel: $284,00 + 3\%$

Sie dividieren 284,00 durch hundert, rasten die R-Taste ein und tasten 2,84 ein. Jetzt multiplizieren Sie diese mit 3, ziehen die Zwischensumme, drücken die Zweinulltaste — das entspricht einer Multiplikation mit 100 (100%) —, danach die Additionstaste und ziehen die Schlußsumme.

Ein kleiner Hinweis: Ist der Prozentsatz kleiner als 10%, so drücken Sie immer nach der Zwischensumme die Zweinulltaste; ist der Prozentsatz größer als 10%, nehmen Sie die Nulltaste.

```

                                     *
      2 8 4
      2 8 4
      2 8 4
      8,5 2 ◊
      2 8 4 0 0
      2 9 2,5 2 *
```

Abschlagsrechnung

Beispiel: $452,00 - 12\%$

Multiplizieren Sie 452 mit 12 mit der Subtraktionstaste. Dann Zwischensumme ziehen, Nulltaste drücken, Additionstaste betätigen und die Schlußsumme ziehen. Und das Komma? Von den Faktoren sämtliche Stellen nach dem Komma addieren und im Ergebnis abtrennen.

```

                                     *
      4,5 2 -
      4,5 2 -
      4 5,2 0 -
      5 4,2 4 ◊
      4 5 2,0 0
      3 9 7,7 6 *
```

Bedienungshinweise

Stellenzeiger und Kapazität der comptess

Der Stellenzeiger zeigt an, wie viele Ziffern Sie eintastet haben.

Die Kapazität der Maschine beträgt 11/12 Stellen. Sie können also 11 Ziffern, z. B. 999.999.999.99 eintasten und das Resultat kann 12stellig, also 9.999.999.999.99 sein.

Ausrichten des Papierstreifens

Wollen Sie den Papierstreifen ausrichten, so legen Sie bitte den Papierlöser nach hinten.

Weitertransport des Papierstreifens

Mit dem Rändelrad können Sie den Papierstreifen vor- oder zurückdrehen.

Motor und Antrieb

Ihre WALTHER-comptess ist mit einem Induktionsmotor 220 Volt 50 Hz oder, falls Sie es so gewünscht haben, mit einem Induktionsmotor 110 Volt 50/60 Hz ausgerüstet.

Die Maschine ist funkentstört nach Funkstörgrad N 59. Daß sie schnell rechnet, haben Sie bereits festgestellt. Sie macht 210 Rechentakte pro Minute.

Pflege der Maschine

Decken Sie nach beendeter Arbeit Ihre WALTHER-comptess mit der mitgelieferten Staubschutzhülle zu.

Durch den ständigen Abdruck der Zahlen verschmutzen die Typen. Sie können die Typen mit einem geeigneten Reinigungsmittel wie bei einer Schreibmaschine reinigen.

Einlegen der Papierrolle

Sie schieben den linken Papierrollenlagerarm nach links und nehmen die leere Papierhülse heraus. Dann stecken Sie die Papierrolle auf die beiden Bolzen der Papierrollenlagerarme auf und klappen die Kunststoffklappe am rechten Lagerarm hoch. Der Papierstreifen wird in den Papierschacht eingeführt und mit dem Rändelrad eingedreht. Sollte sich der Streifen dabei verklemmen oder verschieben, richten Sie ihn mit dem Papierlöser aus.

Auswechseln des Farbbandes

Heben Sie den Haubendeckel ab; Sie sehen bereits die beiden Farbbandspulen. Zuerst schwenken Sie die beiden Fühlhebel (an den Farbbandrollen) nach vorn und heben die Spulen heraus. Eine der Spulen lösen Sie vom alten Farbband ab. Das freie Ende des neuen Farbbandes befestigen Sie an dieser Rolle und wickeln es um einige Drehungen auf. Jetzt beide Rollen wieder einsetzen. Bitte achten Sie darauf, daß der rote Teil des Farbbandes unten ist.

An der Innenseite des Haubendeckels ist ein Abziehbild, es zeigt den Farbbandablauf.

Blindrechnen

Sie wollen bestimmt die hohe Arbeitsgeschwindigkeit der **comptess** voll ausnützen. Deshalb empfehlen wir Ihnen das Blindrechnen zu erlernen; Sie brauchen jetzt nicht stundenlang die gleichen Zahlenreihen tippen — sondern Sie merken sich ganz einfach, daß

bei Rechtsbedienung

mit dem Daumen	die Taste	0
mit dem Zeigefinger	die Tasten	1 4 7 C
mit dem Mittelfinger	die Tasten	00 2 5 8
mit dem Ringfinger	die Tasten	000 3 6 9
mit dem kleinen Finger	die Funktionstasten	

betätigt werden.

Ein kleiner Tip: Vielleicht gewöhnen Sie sich von vornherein daran, die Maschine mit der linken Hand zu bedienen. Das ist praktisch, denn so ist die rechte Hand zum Schreiben frei. Sie merken sich, daß

bei Linksbedienung

mit dem Daumen	die Funktionstasten
mit dem Zeigefinger	die Tasten 000 3 6 9
mit dem Mittelfinger	die Tasten 00 2 5 8
mit dem Ringfinger	die Tasten 1 4 7
mit dem kleinen Finger	die Tasten 0 C

bedient werden.

Wir haben Ihnen die Orientierung beim Blindrechnen erleichtert, indem die Zifferntaste 5 mit einem kleinen Punkt versehen wurde und die Tasten 4 5 6 eine tiefere Mulde als die übrigen Tasten haben. Diese Zahlenreihe dient Ihnen also als Ausgangspunkt für das Blindrechnen.



GARANTIE

Für Ihre **WALTHER-comptess** wird für die Dauer eines Jahres, gerechnet vom Tag der Lieferung an, Garantie geleistet.

Garantie-Bedingungen:

1. Innerhalb dieser Zeit werden evtl. anfallende Reparaturen kostenlos ausgeführt und evtl. notwendige Ersatzteile kostenlos geliefert, die infolge von Material- oder Fabrikationsfehlern schadhaft geworden sind. Die Maschine ist in solchen Fällen an den Büromaschinen-Fachhändler, der die Maschine geliefert hat, frei einzusenden.
2. Schäden durch unsachgemäße Behandlung fallen nicht unter die Garantie.
3. Die elektrische Ausrüstung einschließlich Kabel ist von der Garantie ausgeschlossen.
4. Die Garantie erlischt, wenn Reparaturen an der Maschine nicht von dem für den Garantie-Kundendienst zuständigen **WALTHER-Vertrags-händler** oder dem beim Verkauf der Maschine eingeschalteten Büromaschinen-Fachhändler ausgeführt werden.
5. Das Recht auf Umtausch ist ausgeschlossen.

WALTHER - BÜROMASCHINEN GMBH





WALTHER-Büromaschinen GmbH 7907 Niederstotzingen